



ISTRUZIONI D'USO
SET MANICURE E PEDICURE
ARM288

Il presente apparecchio può essere utilizzato dai bambini a partire da 8 anni in su e da persone dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, oppure con mancanza di esperienza e di conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza, oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e hanno compreso i pericoli correlati.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

Le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate dai bambini senza sorveglianza.

Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito solamente presso i centri di assistenza autorizzati dal costruttore.

Mantenere l'apparecchio asciutto.

L'apparecchio è stato costruito e concepito per funzionare in ambienti domestici e deve essere utilizzato in conformità al

presente libretto istruzioni; ogni altro uso è considerato improprio e quindi pericoloso. Utilizzare l'apparecchio solo con l'adattatore fornito in dotazione.

ATTENZIONE: l'adattatore fornito in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente con questo apparecchio; non utilizzarlo per altri usi.

Avvertenze

IT

Conservare la garanzia, lo scontrino fiscale e il libretto istruzioni per ogni ulteriore consultazione.

Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio e in caso di visibili danneggiamenti non utilizzarlo e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Non lasciare parti dell'imballo alla portata dei bambini, né utilizzarlo come gioco: è un apparecchio elettrico e come tale va considerato.

Prima di collegare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione presente nella presa di corrente, corrisponda a quella indicata nei dati di targa.

Nel caso in cui la spina e la presa non siano compatibili, far sostituire la presa con un tipo adatto da personale professionalmente qualificato.

Non utilizzare adattatori o prolunghe che non siano rispondenti alle vigenti normative di sicurezza o che superino i limiti delle portate in valore della corrente.

Staccare l'apparecchio dalla rete di alimentazione quando non è utilizzato e assicurarsi che l'interruttore sia nella posizione di spento (0).

Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso per staccare la spina dalla presa di corrente.

L'uso di un qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali, in particolare:

- Non toccare l'apparecchio con mani bagnate o umide.
- Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole).
- Non sottoporlo ad urti.

Nel caso vi sia un guasto o un funzionamento anomalo dell'apparecchio staccare immediatamente la spina, non manometterlo e rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato.

Nel qualcaso si decida di non utilizzare più questo tipo di apparecchio, è opportuno renderlo inoperante, tagliando il cavo di alimentazione, ovviamente dopo averlo disinserito dalla presa di corrente.

Per evitare surriscaldamenti pericolosi si raccomanda di svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

Se il cavo di alimentazione dovesse essere danneggiato, deve essere sostituito solamente presso i centri di assistenza autorizzati dal costruttore. Per motivi di sicurezza l'apparecchio non può essere smontato.

Prima di montare i pettini in dotazione, assicurarsi che l'apparecchio sia spento.

Non utilizzare l'apparecchio con pettini rotti o danneggiati nè con dentini mancanti poichè potrebbero causare lesioni.

Prima dell'utilizzo assicurarsi che le lame siano ben allineate.

Non appoggiare l'apparecchio in funzione su alcuna superficie, in quanto potrebbe danneggiarla.

Non inserire oggetti nelle fessure dell'apparecchio.

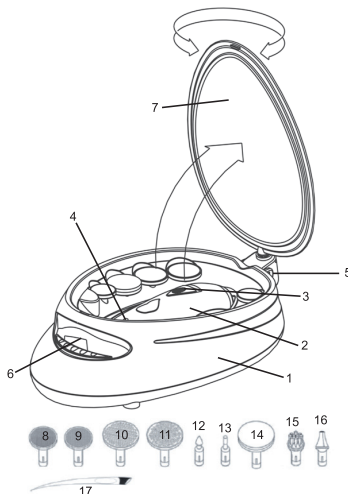
Informazioni tecniche

IT

- 1 - Unità base
- 2 - Apparecchio
- 3 - Interruttore di funzionamento.
- 4 - Spia di carica
- 5 - Alimentazione aciugasmalto
- 6 - Asciugasmalto
- 7 - specchio girevole

ACCESSORI

- 8 - Disco a grana fine
- 9 - Disco a grana ruvida
- 10 - Disco grande a grana fine
- 11 - Disco grande a grana ruvida
- 12 - Lima a punta conica
- 13 - Lima a punta arrotondata
- 14 - Disco lucidante
- 15 - Spazzola
- 16 - Lima conica a punta larga
- 17 - Rimuovi cuticole



Dati tecnici : vedere etichetta sull'apparecchio

CARICA DELL'APPARECCHIO.

L'apparecchio deve essere caricato con l'adattatore fornito in dotazione. Attenzione! L'adattatore fornito in dotazione deve essere utilizzato esclusivamente per caricare l'apparecchio.

L'apparecchio deve essere ricaricato collegandolo direttamente all'adattatore.

La prima carica dovrà durare 24 ore, le successive dalle 4 alle 6 ore.

La luce rossa si accenderà ad indicare che l'apparecchio è in fase di carica.

Qualora la batteria si scaricasse durante l'utilizzo dell'apparecchio, potete continuare ad utilizzarlo collegandolo all'adattatore.

In questo caso prima di accenderlo, aspettare circa 30 secondi.

MODALITÀ D'USO

L'apparecchio è dotato di 2 velocità.

Scegliere uno degli accessori intercambiabili e iniziare il trattamento posizionando l'interruttore sulla velocità desiderata.

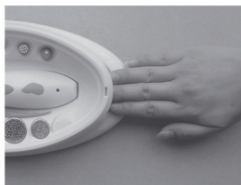
Per una prestazione ottimale dell'apparecchio di consiglia di non lavare piedi e mani prima del trattamento. Al termine effettuare un risciacquo delle parti trattate.

Qualora desideriate sostituire l'accessorio, assicuratevi che l'apparecchio sia spento.

Dopo un ciclo di funzionamento di 20 minuti, si consiglia di mantenere spento l'apparecchio per circa 15 minuti.

Per utilizzare il sistema di asciugatura delle unghie è necessario collegare l'adattatore alla base di ricarica.

Appoggiare le dita da asciugare nell'apposita bocchetta di asciugatura (6) esercitando una leggera pressione sulla base, attivando così la ventilazione (figura sotto).



IMPORTANTE!

Ogni tanto durante il trattamento, si consiglia di fermarsi per verificare i risultati ottenuti fino a quel momento.

Questo è raccomandato in modo particolare ai diabetici in quanto la loro sensibilità potrebbe venire meno.

Funzionalità accessori.

Disco a grana fine/ruvida: per la limatura di unghie spesse e dure

Disco grande a grana fine/ruvida: per la limatura di calli spessi e duri

Lima a punta conica/arrotondata/larga: per la limatura degli angoli delle unghie.

Disco lucidante: per arrotondare le unghie e per lucidarne la superficie.

Spazzola: per pulire e lucidare le unghie

Rimuovi cuticole: per rimuovere la pelle dalle unghie.

Manutenzione

IT

Questo apparecchio non necessita di particolare manutenzione, è sufficiente una regolare pulizia.

Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dall'alimentazione.

Per pulire l'unità base utilizzare un panno morbido e leggermente umido.

Per la pulizia degli accessori utilizzare un panno inumidito con dell'alcool.

Non utilizzare prodotti abrasivi o solventi chimici.

Attenzione: mantenere l'apparecchio asciutto.

NON IMMERGERE L'APPARECCHIO IN ACQUA.

SMALTIMENTO BATTERIE

Rimuovere le batterie dall'apparecchio prima dello smaltimento. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Lo smaltimento delle batterie deve avvenire negli appositi contenitori o negli specifici centri di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Questo apparecchio contiene batterie Ni-Mh ricaricabili.

Alla fine del ciclo di vita del prodotto, scollegare l'apparecchio dall'alimentazione e scaricare completamente la batteria.

Svitare tutte le viti. Tagliare tutte le saldature e rimuovere la batteria per gettarla negli appositi raccoglitori.

(tagliare una saldatura alla volta, non cortocircuitare le batterie).

In caso di perdita dalle batterie fare attenzione a non toccare l'acido fuoriuscito.

Nel caso in cui si venisse a contatto con l'acido lavarsi accuratamente le mani. Fare attenzione che l'acido non venga a contatto con gli occhi e che non venga ingerito.

In caso di perdita dalle batterie fare attenzione a non toccare l'acido fuoriuscito.

Nel caso in cui si venisse a contatto con l'acido lavarsi accuratamente le mani. Fare attenzione che l'acido non venga a contatto con gli occhi e che non venga ingerito.



AVVERTENZE PER LE BATTERIE:

TENERE LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

L'ingestione può provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Ustioni gravi possono insorgere entro 2 ore dall'ingestione. Consultare immediatamente un medico.

Le batterie non devono essere messe in cortocircuito.

Non forzare la scarica delle batterie.

Non scaldare le batterie e non esporle a fonti di calore.

Non saldare direttamente le batterie.

Non smontare le batterie.

Non deformare le batterie.

Non buttare e non smaltire le batterie nel fuoco.

Non mettere a contatto con l'acqua o l'umidità, in particolare nel caso in cui il contenitore della batteria dovesse essere danneggiato.

Non incapsulare e non modificare le batterie.

In caso di perdite dalle batterie, evitare qualsiasi contatto con il materiale fuoriuscito; in

caso di contatto, sciacquare la parte interessata con acqua e consultare un medico.



INSTRUCTIONS FOR USE
MANICURE AND PEDICURE SET
ARM288

This appliance may be used by children 8 years of age and older and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers.

Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance operations must not be performed by children without supervision.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer.

Attention: keep dry the appliance.

The appliance has been conceived to work in domestic environments and must be used in accordance with this instruction manual; any other use is considered improper and therefore dangerous.

The appliance must be charged by using the adapter it is supplied with.

Warning: only the supplied adapter must be used to recharged the appliance.

Warnings

GB

Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.

After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage.

In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician. Do not leave parts of the packaging with in the reach of children. This appliance is not a children's toy: it is an electrical device and must be treated with the necessary caution.

Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.

If the plug and socket are not compatible, the socket has to be replaced with a suitable type by skilled persons.

Do not use adapters or extension cables which do not meet current safety standards or that exceed the current carrying capacity limits.

When you don't use the appliance disconnect it from the power supply unless it is being charged and assure that the interruptor is off.

Do not tug on the power cable or on the appliance itself to remove the plug from the socket.

The use of any electrical appliance requires that a number of basic rules are observed, namely:

- Never touch the appliance with wet or humid hands.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
- Do not subject it to rough handling.

In case of a breakdown or malfunctioning of the appliance, disconnect it at once.

Do not attempt to repair it, but take it to a service centre approved by the manufacturer.

If you decide you do not want to use this appliance any longer, disable it by cutting the power cable - of course, after disconnecting it from the socket.

The power cable should be extended to its full length to avoid over heating.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

Before attaching the supplied spacing combs make sure the appliance is switched off.

Do not use the appliance with broken or damaged combs or with combs missing teeth, as this may cause injuries.

Make certain that the blades are aligned well before using the appliance. Do not rest the appliance on any surfaces while it is operating, as this may damage it.

Do not insert objects into the slots of the appliance.

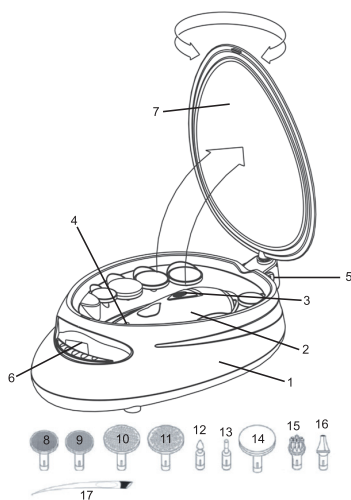
Technical information

GB

- 1 - Base unit
- 2 - Appliance
- 3 - Switch ON/OFF.
- 4 - Charging light
- 5 - Power Nail dryer
- 6 - Nail dryer
- 7 - Swivel mirror

ACCESSORIES

- 8 - Finely grained abrasive disk
- 9 - Coarsely grained abrasive disk
- 10 - Large finely grained abrasive disk
- 11 - Large coarsely grained abrasive disk
- 12 - Cone shaped file
- 13 - Round shaped file
- 14 - Buffing disk
- 15 - Brush
- 16 - Cone shaped file with a wide tip
- 17 - Cuticle remover



Technical data indicated on the appliance.

CHARGING.

The appliance must be charged by using the adapter it is supplied with. **Warning!** Only the supplied adapter must be used to recharge the appliance.

The unit must be recharged by connecting it directly to the adapter.

The first charge will last 24 hours, the next 4 to 6 hours.

The red light illuminates to indicate that the unit is charging.

Should the battery run down while being used you can carry on using it by plugging it into the mains with the specific adapter.

In this case, before turning it on wait about 30 seconds.

USAGE

The unit is equipped with 2 speeds

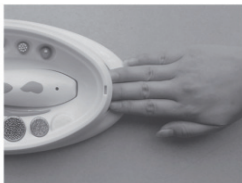
Choose one of the interchangeable accessories and start the treatment by placing the switch to the desired speed.

In order to ensure an optimum performance it is advisable not to wash the feet or hands before the treatment. Once the treatment is finished, rinse the treated parts.

Whenever you need to change the accessory make sure that the appliance is switched off.

It is advisable to keep the appliance switched off for at least 15 minutes after finishing a 20 minutes operating cycle.

To use the nail dryer set connect the adapter to the charging unit and switch on the ON/OFF switch.



WARNING!

Stop the treatment at regular intervals to verify the results obtained up to that moment.

This is recommended particularly in the case of diabetics since sensitivity in their limbs may be impaired.

Accessory functions.

Finely/coarsely grained abrasive disk: for smoothing thick and hard

Large finely/coarsely grained abrasive disk: for smoothing thick and hard calluses.

Cone/round shaped file with round/wide tip: for smoothing the corners of the nails.

Buffing disk: for rounding off and polishing your nails.

Brush: for cleaning and polishing.

Cuticle remover: for removing the skin from the nail surface.

Maintenance

GB

This appliance does not require special maintenance. Clean it regularly. Before emptying and cleaning the appliance, always unplug the power supply cable.

Use a soft, damp cloth to clean the base unit.

Clean the attachments using a cloth dampen with alcohol.

Do not use any corrosive products or chemical solvents.

Attention: keep dry the appliance.

NEVER IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER.

DISPOSAL OF BATTERIES

Remove the batteries from the appliance before its disposal. Do not dispose the batteries with domestic waste. The batteries must be disposed of in the appropriate containers or in the specific collecting centre. Suitable segregated collection helps prevent damage to the environment and to human health.

This appliance contains Ni-Mh rechargeable batteries.

At the end of its life cycle, disconnect the appliance from the mains and let the battery run down completely.

Unscrew all the screws.

Cut all welds, remove the battery and throw it away into an appropriate battery disposal container.

(Cut one welding at a time, do not short-circuit the batteries).

Should the battery leak be sure not to touch the spilt acid.

Should you happen to touch the acid wash hands thoroughly.

Be very careful to avoid the acid coming into contact with eyes or being ingested.



WARNINGS ABOUT BATTERIES

KEEP BATTERIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion. Seek medical attention immediately.

Do not short-circuit batteries.

Do not force discharge batteries.

Do not heat batteries

Do not weld or solder directly to batteries.

Do not dismantle batteries.

Do not deform batteries.

Do not dispose of batteries in fire.

Do not expose batteries to water or humidity, especially in case their container were damaged.

Do not encapsulate and/or modify batteries.

In case of leak from batteries, avoid any contact with it; in case of contact, wash the

affected part with water and seek medical attention.



MODE D'EMPLOI
SET DE MANICURE ET PEDICURE
ARM288

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou en l'absence d'expérience et de connaissance, à condition qu'ils soient surveillés, ou qu'ils aient reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils aient compris les risques connexes.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être réalisées par des enfants sans surveillance.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé uniquement dans les centres d'assistance agréés par le constructeur.

Attention: Maintenir l'appareil sec.

L'appareil a été conçu pour fonctionner dans des milieux domestiques; toute autre utilisation est pour tant interdite et dangereuse.

L'appareil doit être chargé au moyen de l'adaptateur fourni.

Attention: l'adaptateur fourni doit exclusivement être utilisé pour charger l'appareil.

Avvertissements

FR

Conservez la garantie, le ticket de caisse et le mode d'emploi pour toute autre consultation.

Après le déballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil et appelez subitement le personnel qualifié.

Ne laissez jamais les parties de l'emballage auprès des enfants, ne les utilisez pas en tant que jouets: il s'agit d'un appareil électrique, il ne doit pas être utilisé autrement.

Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension de la prise de courant correspond à celle qui est indiquée sur la plaque.

Si la fiche et la prise ne sont pas compatibles, faites remplacer la prise avec un type adéquat par un personnel qualifié. N'utilisez pas d'adaptateurs ou rallonges non conformes aux normes de sécurité ou qui dépassent les limites des débits en valeur du courant.

Débranchez l'appareil inutilisé et positionnez l'interrupteur sur "éteint", sauf s'il est en charge.

Ne tirez pas le câble d'alimentation ou l'appareil pour extraire la fiche de la prise de courant.

L'utilisation de tout appareil électrique demande le respect de quelques règles fondamentales, en particulier:

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas soumettre l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, soleil).
- Éviter tout type de choc.

Dans le cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil qui risque d'être endommagé davantage, et adressez-vous au Service Après-Vente autorisé.

Si vous décidez de ne pas utiliser l'appareil, il est nécessaire de le rendre inopérant en coupant le câble d'alimentation après l'avoir débranché.

Il est conseillé de dérouler complètement le câble d'alimentation dans toute sa longueur, en évitant ainsi des éventuelles surchauffes.

Si le câble d'alimentation est endommagé, adressez-vous aux Services Après-Vente autorisés par le constructeur.

Pour des raisons de sécurité, n'ouvrez pas l'appareil.

S'assurer que l'appareil est éteint avant de monter les peignes fournis.

Ne pas utiliser l'appareil si le peigne est cassé, endommagé ou comporte des dents manquantes, risque de blessure.

Avant l'utilisation, s'assurer que les lames sont bien alignées.

Ne pas poser l'appareil en fonction sur une surface sous peine d'endommagement.

Ne pas introduire d'objets dans les fentes de l'appareil.

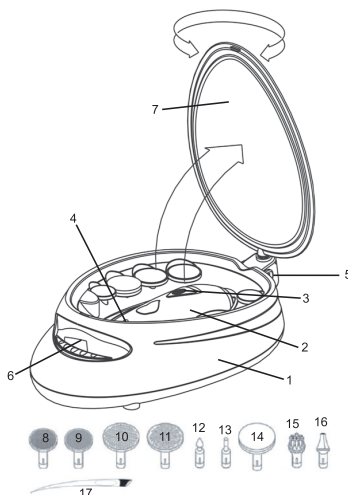
Informations techniques

FR

- 1 - Unité de support
- 2 - Appareil
- 3 - Interrupteur ON/OFF
- 4 - Voyant de charge
- 5 - Alimentation Sèche-ongles
- 6 - Sèche-ongles
- 7 - Miroir rotatif

ACCESSOIRES

- 8 - Disque grain fin
- 9 - Disque grain grossier
- 10 - Disque grande dimension grain fin
- 11 - Disque grande dimension grain grossier
- 12 - Lime à pointe conique
- 13 - Lime à pointe arrondie
- 14 - Disque polissage
- 15 - Brosse
- 16 - Lime conique à pointe large
- 17 - Accessoire cuticules 2



Dates techniques indiqués sur l'appareil.

Instructions d'utilisation

FR

L'appareil doit être chargé au moyen de l'adaptateur fourni.

Attention: L'adaptateur fourni doit exclusivement être utilisé pour charger l'appareil.

L'appareil doit être rechargé en le branchant directement à l'adaptateur.

La première charge dure 24 heures, les prochaines de 4 à 6 heures. La lumière rouge s'allume pour indiquer que l'unité est en charge.

Si la pile se décharge durant l'utilisation, l'appareil peut continuer à fonctionner sur l'alimentation secteur.

MODE D'EMPLOI

L'unité est équipée de 2 vitesses

Choisir un des accessoires interchangeables et commencer le traitement en plaçant le commutateur à la vitesse souhaitée

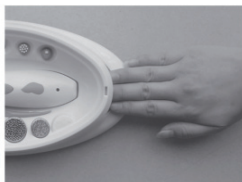
Pour une prestation optimale de l'appareil, nous vous conseillons de ne pas vous laver les pieds ni les mains avant le traitement.

A la fin du traitement, rincez les parties traitées.

Si vous désirez changer d'accessoire, veillez à ce que l'appareil soit éteint.

Après avoir utilisé l'appareil pendant 20 minutes, il est conseillé de l'éteindre pendant 15 minutes.

Pour utiliser le système de séchage des ongles, brancher l'adaptateur à la base de chargement et enfoncer l'interrupteur ON/OFF.



IMPORTANT!

Au cours du traitement, il est conseillé de s'arrêter périodiquement afin de vérifier les résultats obtenus.

Cela est particulièrement conseillé aux diabétiques dont la sensibilité pourrait être diminuée.

Fonction des accessoires.

Disque grain fin/grossier: limage des ongles épais et durs

Disque grande dimension grain fin/grossier: limage des cors épais et durs

Lime à pointe conique/arrondie/large: limage des coins des ongles

Disque polissage: permet d'arrondir les ongles et de polir leur surface.

Brosse: pour nettoyer et polir les ongles

Accessoire cuticules: permet de couper les cuticules.

Cet appareil ne demande pas d'entretien particulier; il suffit de le nettoyer régulièrement.

Avant de vider et nettoyer l'appareil, débrancher toujours le câble d'alimentation de la prise de courant.

Pour nettoyer l'unité de base, utilisez un chiffon humidifié avec de l'acool.

N'utiliser jamais de produits abrasifs ou de solvants chimiques.

Attention: maintenir l'appareil sec.

N'IMMERGER JAMAIS L'APPAREIL DANS L'EAU.

ÉLIMINATION DES PILES

Retirer les piles de l'appareil avant de l'éliminer. Ne pas jeter les piles avec les ordures ménagères. Les piles doivent être éliminées dans des conteneurs spéciaux ou dans des points de collecte spécifiques. Une collecte séparée adéquate permet d'éviter d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé.

Cet appareil contient des piles Ni-Mh rechargeables.

À la fin du cycle de vie produit, débrancher l'appareil et décharger complètement la pile.

Desserrer toutes les vis.

Couper toutes les soudures et retirer la pile avant de l'éliminer avec les déchets spéciaux.

(couper une soudure à la fois, ne court-circuitez pas les piles).

En cas de perte des piles, attention à éviter tout contact avec l'acide.

En cas de contact avec l'acide, laver soigneusement les mains.

Éviter tout contact de l'acide avec les yeux.

Ne pas ingérer.



GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consulter un médecin immédiatement.

Les piles ne doivent pas être court-circuitées.

Ne pas forcer les piles à se décharger.

Ne pas chauffer les piles et ne pas les exposer à la chaleur.
Ne pas souder directement les piles.
Ne pas démonter les piles.
Ne pas déformer les piles.
Ne pas jeter les piles au feu.
Ne pas mettre en contact de l'eau ou de l'humidité, en particulier au cas où le boîtier de la pile serait endommagé.
Ne pas capsuler ou modifier les piles.
En cas de fuite des piles, éviter tout contact avec le matériau qui fuit; en cas de contact, rincer la partie affectée avec de l'eau et consulter un médecin.



BEDIENUNGSANLEITUNG
MANIKÜRE UND PEDIKÜRE SET
ARM288

Das vorliegende Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit reduzierten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder mit fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, wenn sie entsprechend beaufsichtigt werden oder Anweisungen zu der sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die damit zusammenhängenden Gefahren verstanden haben.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigungs- und Wartungsvorgänge dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.

Wenn das Stromkabel beschädigt sein sollte, darf diese nur von Kundendienstzentren ausgetauscht werden, die vom Hersteller bevollmächtigt wurden.

Warnung: Artikel vor Nässe schützen.

Das Gerät wurde für den Betrieb in Wohnbereichen; deshalb ist jeder andersartige Gebrauch als

unsachgemäß und daher gefährlich zu betrachten.

Das Gerät muss mit dem beiliegenden Adapter aufgeladen werden.

Achtung: Der beiliegende Adapter darf ausschließlich zum Aufladen des Gerätes benutzt werden

Anmerkungen

DE

Garantiebescheinigung, fiskalische Quittung und Bedienungsanleitung für jede spätere Konsultation bitte aufbewahren.

Nach Entfernen der Verpackung vergewissere man sich der Integrität des Gerätes und sollte man bei dieser Überprüfung sichtbare Beschädigungen feststellen, das Gerät nicht benutzen und sich direkt an qualifiziertes Fachpersonal wenden.

Keinerlei Verpackungsteile für Kinder zugänglich zurücklassen, das Gerät auch nicht als ein Spielzeug verwenden: es ist ein Elektrogerät und als solches zu behandeln.

Bevor man das Gerät an die Netzspannung anschließt, stelle man sicher daß die an der Steckdose liegende Spannung auch derjenigen des Typenschildes des Gerätes entspricht.

Sollten Stecker und Steckdose nicht kompatibel sein, so lasse man die Steckdose durch eine passende Steckdose ersetzen. Diese Arbeit ist von einem qualifizierten Fachmann durchzuführen. Keine Adapter oder Verlängerungsschnuren verwenden die nicht den Forderungen der gegenwärtig geltenden Sicherheitsnormen genügen oder die die Stromgrenzwerte überschreiten.

Trennen Sie das Gerät, wenn es nicht benutzt wird, vom Stromnetz ausgenommen, es wird gerade aufgeladen. Prüfen Sie, dass sich der Schalter in der Position Aus (0) befindet, wenn das Gerät nicht benutzt wird.

Am Netzkabel oder am Gerät selbst nicht ziehen um Stecker aus der Steckdose herauszuziehen.

Der Gebrauch irgendeines Elektrogerätes erfordert immer die Beachtung einiger grundlegenden Regeln und zwar insbesondere:

- Man darf niemals das Gerät mit nassen oder feuchten Händen berühren.
- Benutzen Sie das Gerät nie in der Nähe von Waschbecken, Badewannen, Duschen und Schwimmbädern.

- Das Gerät nicht den Witterungseinflüssen ausgesetzt lassen (Regen, Sonnenstrahlung).
 - Gerät nicht Schlag-oder Stoßbeanspruchungen aussetzen.
- Es ist zu empfehlen, das Netzkabel für seine ganze Länge abzuwickeln und somit eventuelle Überhitzungen zu vermeiden.
- Sollte das Netzkabel beschädigt sein, so darf es nur in vom Hersteller dazu ermächtigten Service-Centern bzw. Service-Werkstätten ausgetauscht werden.
- Aus Sicherheitsgründen darf das Gerät nicht geöffnet werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit defekten oder beschädigten Kämme bzw. fehlenden Zähnen, da dadurch Verletzungen hervorgerufen werden können.
- Prüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Klingen richtig ausgerichtet sind.
- Legen Sie das in Betrieb befindliche Gerät nicht auf einer beliebigen Oberfläche ab, da es diese beschädigen könnte.
- Führen Sie keine Gegenstände in die Schlitze des Gerätes ein.
- Prüfen Sie vor dem Einbau der beiliegenden Kämme, ob das Gerät ausgeschaltet ist.

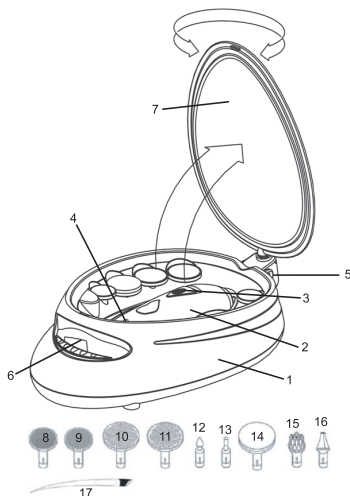
Technische Informationen

DE

- 1 - Grundgerät
- 2 - Gerätes
- 3 - Schalter ON/OFF
- 4 - Ladeanzeige
- 5 - Nagel Trockner Leitung
- 6 - Nagel Trockner
- 7 - Rotierender Spiegel

ZUBEHÖR

- 8 - Feinkörnige Scheibe
- 9 - Grobkörnige Scheibe
- 10 - Grobse feinkörnige Scheibe
- 11 - Grobse grobkörnige Scheibe
- 12 - Feile mit Kegelspitze
- 13 - Feile mit abgerundeter Spitze
- 14 - Polierscheibe
- 15 - Bürste
- 16 - Kegelfeile mit breiter Spitze
- 17 - Nagelhäutchenentferner



Technischen Daten auf dem Gerät gelehrt.

AUFLADEN.

Das Gerät muss mit dem beiliegenden Adapter aufgeladen werden.

Achtung! Der beiliegende Adapter darf ausschließlich zum Aufladen des Gerätes benutzt werden.

Das Gerät muss direkt an den Adapter aufgeladen werden.

Die erste Ladung dauert 24 Stunden, den folgenden von 4 bis 6 Stunden. Das rote Licht zeigt an, dass das Gerät aufgeladen wird.

Sollte sich die Batterie während des Gebrauchs des Gerätes entladen, können Sie es weiter verwenden, indem Sie es an eine Netzsteckdose anschließen.

In diesem Fall, bevor schalten warten ca. 30 Sekunden.

VERWENDUNGSWEISEN

Das Gerät ist mit 2 Geschwindigkeiten ausgestattet

Wählen Sie eine der austauschbaren Zubehör und starten Sie die Behandlung, platzieren Sie den Schalter auf die gewünschte Geschwindigkeit

Wählen Sie eines der austauschbaren Zubehöerteile und beginnen Sie die Behandlung durch Einstellen des Schalters auf der gewünschten Geschwindigkeit und Rotationsrichtung.

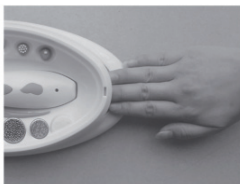
Für eine optimale Leistung des Gerätes, wird davon abgeraten sich vor der Behandlung weder die Füße noch die Hände zu waschen.

Nach dem Beenden, die behandelten Körperteile waschen.

Beim Auswechseln eines Zubehöerteils sicherstellen, dass das Gerät abgeschaltet ist.

Nach einer Betriebsdauer von 20 Minuten wird empfohlen, das Gerät für ungefähr 15 Minuten ausgeschaltet zu lassen.

Um das System zur Nageltrocknung zu verwenden, ist es notwendig, den Adapter an das Ladeteil anzuschließen und den Schalter ON/OFF zu betätigen.



WICHTIG!

Während der Behandlung ist es wichtig, regelmäßig zu stoppen, um die bis zum jetzigen Zeitpunkt erzielten Ergebnisse kontrollieren zu können. Dies empfehlen wir besonders Diabetikern, weil ihre Sensibilität sichtlich verringert sein könnte.

Funktion des Zubehörs.

Feinkörnige/grobkörnige Scheibe: zum Feilen von dicken und harten Nägeln

Große feinkörnige/grobkörnige Scheibe: zum Feilen von dicker und harter Hornhaut

Feile mit Kegelspitze/abgerundete Feile/breite Feile: zum Feilen der Nagelecken.

Polierscheibe: zum Abrunden der Nägel und Polieren ihrer Oberfläche.

Bürste: zum Säubern und Polieren der Nägel

Nagelhäutchenentferner: zum Entfernen der Nagelhaut.

Wartung

DE

Dieses Gerät benötigt keine besondere Pflege. Eine regelmäßige Reinigung genügt.

Vor jeder Reinigungsarbeit sicherstellen, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Bevor man das Gerät entleert und reinigt, ist der Anschlusskabel auszuziehen.

Für die Reinigung der Grundeinheit ist ein weicher, leicht feuchter Lappen zu benutzen.

Behandlungen sind die Zubehörteile mit einem mit Alkohol leicht getränktem Lappen zu rengen.

Auf keinen Fall sind reibende Stoffe oder chemische Lösungsmittel einzusetzen.

Warnung: Artikel vor Nässe schützen.

GERÄT NIEMALS IN WASSER EINTAUCHEN.

ENTSORGUNG DER BATTERIEN

Die Batterien vor der Entsorgung aus dem Gerät nehmen. Die Batterien nicht in den Hausmüll werfen. Die Batterien müssen in dafür vorgesehenen Behältern oder Sammelzentren entsorgt werden. Die richtige Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Das Gerät enthält wiederaufladbare Ni-Mh-Batterien.

Trennen Sie das Gerät am Ende des Lebenszyklus des Produktes von der Stromversorgung und entladen Sie die Batterie vollständig.

Lösen Sie alle Schrauben.

Schneiden Sie alle Schweißnähte und entfernen Sie die Batterie, um sie in die entsprechenden Behälter zu werfen.

Achten Sie bei Leckstellen an den Batterien darauf, nicht die ausgetretene Säure zu berühren.

(Schneiden Sie jeweils eine Schweißnaht ab und schließen Sie die Batterien nicht kurz).

Waschen Sie sich sorgfältig die Hände, sollten Sie mit der Säure in Kontakt kommen.

Achten Sie darauf, dass die Säure nicht mit den Augen in Kontakt kommt und nicht verschluckt wird.



BATTERIEN AUSSER DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN.

Bei Verschlucken können diese zu chemischen Verbrennungen führen, Weichteile durchstechen oder zum Tode führen. Es können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken schwere Verbrennungen auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen. Keinen Kurzschluss an den Batterien auslösen.

Das Entladen der Batterien nicht erzwingen.

Batterien nicht aufheizen und keinen Wärmequellen aussetzen.

Batterien nicht direkt verschweißen.

Batterien nicht demontieren.

Batterien nicht verformen.

Batterien nicht ins Feuer werfen und dort entsorgen.

Nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt bringen, vor allem, falls der Batteriebehälter beschädigt werden sollte.

Falls die Batterien lecken, den Kontakt mit dem ausgetretenen Material vermeiden; bei Kontakt mit Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.



ISTRUCCIONES DE USO
SET DE MANICURE Y PEDICURE
ARM288

El presente aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con las capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre y cuando estén adecuadamente vigilados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y han comprendido los peligros que ello conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato. Las operaciones de limpieza y mantenimiento no deben ser efectuadas por niños no vigilados.

Si el cable de alimentación está dañado solo puede cambiarse en los centros de asistencia autorizados por el fabricante.

Atención: Mantener l'aparato seco.

El aparato ha sido fabricado y concebido para funcionar en ambientes domésticos; cualquier otro uso hay que considerarlo impropio y por lo tanto peligroso.

El aparato debe cargarse con el adaptador suministrado con el equipamiento.

Atención: El adaptador suministrado con el equipamiento debe utilizarse exclusivamente para cargar el aparato.

Advertencias

ES

Conservar la garantía, el recibo y el presente folleto de instrucciones para sucesivas consultas.

Después de haber sacado el embalaje asegurarse de la integridad del aparato y en caso de visibles daños no utilizarlo y contactar con el establecimiento distribuidor.

No dejar partes del embalaje al alcance de los niños. El aparato no se debe utilizar como un juguete; es un aparato eléctrico y así debe ser considerado.

Antes de conectar el aparato asegurarse de que la tensión presente en la toma de corriente corresponda a la indicada en las características nominales.

En el caso de que la toma y el enchufe no sean compatibles, hacer reemplazar la toma por personal calificado con una del tipo adecuado. No utilizar adaptadores o extensiones que no correspondan a las vigentes normativas de seguridad o que superen los límites de carga de la corriente.

Desconectar el aparato de la red de alimentación cuando no se utiliza, a excepción de cuando se está cargando. Cuando el aparato no se utiliza, asegurarse de que el interruptor esté en la posición de apagado (0).

No tirar el cable de alimentación o el mismo aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.

El uso de cualquier aparato eléctrico requiere el respeto de algunas reglas fundamentales, en particular:

- No tocar el aparato con las manos mojadas o húmedas..
- No dejar el aparato expuesto a la acción de agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- No someterlo a choques.

En caso de que se produjera un desperfecto o un funcionamiento anómalo del aparato desconectar inmediatamente el enchufe, no abrir el aparato y contactar con el establecimiento distribuidor.

En caso de que no se desee utilizar más este tipo de aparato, es necesario inactivarlo cortando el cable de alimentación naturalmente después de haber desconectado la toma de corriente.

Se aconseja desenrollar completamente el cable de alimentación en toda su longitud evitando de este modo eventuales recalentamientos.

Si se rompe el cable de alimentación, debe ser substituido exclusivamente por los centros de asistencia autorizados por el fabricante.

Por motivos de seguridad, no es posible abrir el aparato.

Antes de montar los peines suministrados, asegurarse de que el aparato esté apagado.

No utilizar el aparato si los peines están rotos o dañados o bien si le faltaran dientes ya que podría provocar lesiones.

Antes de usarlo, cerciorarse de que las cuchillas estén perfectamente alineadas.

No apoyar el aparato sobre ninguna superficie mientras está en funcionamiento ya que podría dañarla.

No introducir objetos en las hendiduras del aparato.

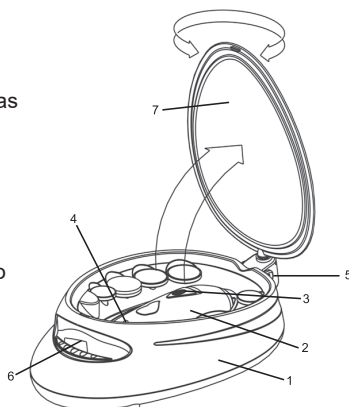
Características técnicas

ES

- 1 - Unidad de base
- 2 - Aparato
- 3 - Interruptor de funcionamiento
- 4 - Indicador de carga
- 5 - Alimentación de Secador de uñas
- 6 - Secador de uñas
- 7 - Espejo rotativo

ACCESORIOS

- 8 - Disco de grano fino
- 9 - Disco de grano grueso
- 10 - Disco grande de grano fino
- 11 - Disco grande de grano grueso
- 12 - Lima de punta conica
- 13 - Lima de punta redondeada
- 14 - Disco de pulido
- 15 - Escobilla
- 16 - Lima conica de punta ancha
- 17 - Quitacutículas



Datos de placa sobre el aparato.



Antes de encender el aparato seleccionar la modalidad de corte. El corte se puede efectuar con las cuchillas fijas del aparato o seleccionando entre los 4 peines intercambiables que se suministran, éstos sirven para variar la longitud del corte.

MODALIDAD DE USO

La unidad está equipada con 2 velocidades.

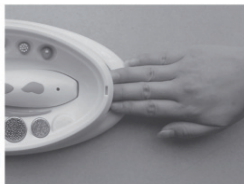
Elijir uno de los accesorios intercambiables e iniciar el tratamiento colocando el interruptor en la velocidad deseada.

Para una óptima prestación del aparato, se aconseja no lavarse los pies ni las manos antes del tratamiento.

Al finalizar, enjuagar las partes tratadas.

Si se desea sustituir un accesorio, asegurarse de que el aparato esté apagado.

Después de un ciclo de funcionamiento de 20 minutos, se aconseja mantener apagado el aparato durante 15 minutos aproximadamente. Para utilizar el sistema de secado de las uñas es necesario conectarel adaptador en la base de recarga y presionar el interruptor ON/OFF.



IMPORTANTE!

Durante el tratamiento, se aconseja detenerse periódicamente para comprobar los resultados obtenidos hasta ese momento.

Esto se recomienda particularmente a los diabéticos, ya que su sensibilidad podría verse disminuida.

Función de los accesorios.

Disco de grano fino/grueso: para el limado de uñas gruesas y duras

Disco grande de grano fino/grueso: para el limado de callos gruesos y duros

Lima de punta cónica/redondeada/ancha: para el limado de los ángulos de las uñas.

Disco de pulido: para redondear las uñas y para pulir su superficie.

Escobilla: para limpiar y pulir las uñas.

Quitacutículas: para quitar la piel de las uñas.

Este aparato no necesita un mantenimiento especial, una limpieza regular es suficiente.

Antes de vaciar y limpiar el aparato desconectar siempre el cable de alimentación de la toma de corriente.

Para limpiar la unidad base, utilizar un paño suave y ligeramente húmedo. Limpiar los accesorios con un paño humedecido en alcohol.

No utilizar absolutamente productos abrasivos o solventes químicos.

Atención: mantener l'aparato seco.

JAMÁS SUMERGIR EL APARATO EN AGUA.

ELIMINACIÓN DE LAS BATERÍAS

Retire las baterías del aparato antes de eliminarlas. No arrojar las baterías en los residuos domésticos. Las baterías deben ser eliminadas en los recipientes específicos o llevándolas a los centros de recogida correspondientes. La recogida selectiva adecuada contribuye a evitar los posibles efectos negativos para el medio ambiente y la salud.

Este aparato contiene baterías Ni-Mh recargables.

Al término del ciclo de vida del producto, desconectar el aparato de la fuente de alimentación y descargar completamente la batería.

Destornillar todos los tornillos.

Cortar todas las soldaduras y quitar la batería para tirarla en los colectores apropiados.

(Corte una soldadura a la vez y no cortocircuite las baterías).

En caso de que las baterías tengan pérdidas, prestar atención de no tocar el ácido que sale de las mismas.

Si se tiene contacto con el ácido, lavarse cuidadosamente las manos.

Prestar atención de que el ácido no entre en contacto con los ojos ni se ingiera.



ADVERTENCIAS PARA LAS BATERÍAS:

MANTENER LAS BATERÍAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de los tejidos blandos y la muerte. Al cabo de 2 horas de la ingestión pueden presentarse quemaduras graves. Acuda inmediatamente a un médico.

Las baterías no deben cortocircuitarse.

No forzar la descarga de las baterías.

No calentar las baterías ni exponerlas a fuentes de calor.

No soldar directamente las baterías.

No desmontar las baterías.

No deformar las baterías.

No arrojar ni eliminar las baterías en el fuego.

No poner en contacto con agua ni humedad, especialmente si el compartimiento de baterías estuviera dañado.

En caso de pérdidas por las baterías, evite todo tipo de contacto con el material vertido, en caso de contacto, enjuague la parte afectada con agua y acuda a un médico.

Condizioni

La garanzia ha validità 24 mesi dalla data d'acquisto.

La presente garanzia è valida solo se viene correttamente compilata ed accompagnata dallo scontrino fiscale che ne prova la data di acquisto.

L'apparecchio deve essere consegnato esclusivamente presso un nostro Centro Assistenza autorizzato.

Per garanzia si intende la sostituzione o la riparazione dei componenti dell'apparecchio che risultano difettosi all'origine per vizi di fabbricazione.

Viene comunque garantita l'assistenza (a pagamento) anche a prodotti fuori garanzia.

Il consumatore è titolare dei diritti applicabili dalla legislazione nazionale disciplinante la vendita dei beni di consumo; questa garanzia lascia inpregiudicati tali diritti.

La Casa costruttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni a persone, animali o cose, conseguenti ad uso improprio dell'apparecchio e alla mancata osservanza delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni.

Limitazioni

Ogni diritto di garanzia e ogni nostra responsabilità decadono se l'apparecchio è stato:

- Manomesso da parte di personale non autorizzato.

- Impiegato, conservato o trasportato in modo improprio.

Sono comunque escluse dalla garanzia le perdite di prestazioni estetiche o tali da non compromettere la sostanza delle funzioni.

Se nonostante la cura nella selezione dei materiali e l'impegno nella realizzazione del prodotto che Lei ha appena acquistato si dovessero riscontrare dei difetti, o qualora avesse bisogno di informazioni, Vi consigliamo di telefonare al rivenditore di zona.



SMALTIMENTO

INFORMAZIONE AGLI UTENTI

Informazione agli utenti: ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)".

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Terms and Conditions

The guarantee is valid for 24 months.

This guarantee applies only if it has been duly filled in and is submitted with the receipt showing the date of purchase.

The guarantee covers the replacement or repair of parts making up the appliance which were faulty at source due to manufacturing faults.

After the guarantee has expired, the appliance will be repaired against payment.

The manufacturer declines any responsibility for damage to persons, animals or property due to misuse of the appliance and failure to observe the directions contained in the instructions.

Limits

All rights under this guarantee and any responsibility on our part will be voided if the appliance has been:

- mishandled by unauthorized persons
- improperly used, stored or transported.

The guarantee does not cover damage to the outward appearance or any other that does not prevent regular operation.

If any faults should be found despite the care taken in selecting the materials and in creating the product, or if any information or advice are required, please contact your local dealer.



USER INFORMATION

"Implementation of Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)", pertaining to reduced use of hazardous substances in electrical and electronic equipment, as well as to waste disposal".

The symbol of the crossed-out wheellie bin on the equipment or on its packaging indicates that the product must be disposed of separately from other waste at the end of its service life.

The user must therefore take the dismissed equipment to suitable separate collection centres for electrical and electronic waste, or return it to the dealer in case they purchase a new device of equivalent type, at a one-to-one-ratio.

Suitable segregated collection of the equipment for subsequent recycling, treatment or environmentally-friendly disposal helps prevent damage to the environment and to human health, and encourages the re-use and/or recycling of the materials that make up the equipment.

Abusive disposal of the product by the user shall result in the application of administrative fines in accordance with the laws in force.

Conditions

La garantie est valable 2 ans à partir de la date d'achat.

Cette garantie n'est valable que si correctement remplie et accompagnée par le ticket de caisse prouvant le jour de l'achat.

Pour garantie, on entend le remplacement ou la réparation des composants de l'appareil défectueux à l'origine pour vice de fabrication. Il est toutefois garantie l'assistance (payée) pour les articles hors garantie.

La Maison de construction dégage toute responsabilité en cas de dommages à personnes, animaux et choses, à la suite de l'utilisation impropre de l'appareil et à la non-observation des règles indiquées dans le mode d'emploi.

Limitations

Tout droit de garantie et toute notre responsabilité sont dégagés en cas de:

- dommages provoqués par personnel non autorisé.
- emploi, conservation ou transport non adéquats.

Ils sont toutefois exclus de la garantie les pertes de performances esthétiques ou telles qui ne compromettent pas le fonctionnement de l'appareil.

Si malgré le soin dans la sélection des matériaux et les efforts dans la réalisation du produit que vous venez d'acheter, vous remarquez des défauts ou si vous avez besoin de renseignements, nous vous prions de bien vouloir contacter le revendeur de votre zone.



INFORMATIONS POUR LES UTILISATEURS

Mise en œuvre de la Directive RAEE 2012/19/UE, portant sur la réduction de l'utilisation de substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques, ainsi que sur l'élimination des déchets.

Le symbole de la poubelle barrée, qui se trouve sur l'appareil ou son emballage, indique que le produit en fin de vie doit faire l'objet d'une collecte sélective, séparée des autres déchets.

L'utilisateur devra donc confier l'appareil en fin de vie à un centre de collecte sélective des déchets électroniques et électrotechniques ou le retourner au revendeur lorsqu'il en achètera un neuf de type équivalent, en raison d'un appareil usagé pour un appareil neuf.

La collecte sélective correcte, en vue d'envoyer l'appareil en fin de vie au recyclage, à son traitement et à son élimination de façon écologique, contribue à éviter le risque d'effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux qui le composent.

L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application des sanctions administratives prévues par le règlement en vigueur.

Garantiebedingungen:

Die Garantie dauert 24 Monate vom Einkaufsdatum.

Dieser Garantieschein hat nur Gültigkeit, wenn er ordnungsgemäß ausgefüllt und zusammen mit dem Kassenzettel vorgelegt wird.

Die Garantie umfasst den Ersatz oder die Reparatur aller Komponenten des Gerätes im Falle von Herstellungsfehlern.

Das Gerät wird ausschließlich nur von einem unserer autorisierten Kundendienststellen zurückgenommen.

Außerdem garantieren wir für fachgerechte Dienstleistung (gegen Bezahlung) auch außerhalb der Garantiezeit.

Die Herstellungsfirma lehnt jede Verantwortung hinsichtlich Schäden an Personen, Tieren oder Gegenständen ab, die durch unsachgemäße Benutzung des Geräts oder Nichtbefolgen der beiliegenden Bedienungsanleitung entstehen.

Einschränkungen:

Der Garantieanspruch bzw. unsere Verantwortlichkeit erlischt, wenn das Gerät:

- von nicht autorisierten Personen demontiert wurde;
- in unsachgemäßer oder unnormaler Weise zum Einsatz kam, aufbewahrt oder transportiert wurde.

Weiterhin sind von der Garantie alle äußeren Abnutzungserscheinungen am Gerät, die die Funktion des Gerätes nicht beeinträchtigen, ausgeschlossen.

Sollten, trotz der Sorgfalt bei der Auswahl der Materialien und trotz der Bemühungen bei der Realisierung des Produktes, das Sie erst gerade erworben haben, Defekte gefunden werden oder sollten Sie irgendwelche Informationen benötigen, so empfehlen wir Ihnen, sich an den für Ihr Gebiet zuständigen Fachhändler zu wenden.



BENUTZERINFORMATIONEN

„Umsetzung der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten und zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten“.

Das auf dem Gerät oder auf der Verpackung angebrachte Symbol der durchkreuzten Abfalltonne weist darauf hin, dass das Produkt nach Ende seines Lebenszyklus von anderen Abfällen getrennt zu sammeln ist.

Daher muss der Benutzer das Gerät an seinem Lebensende den geeigneten Sammelstellen für die getrennte Sammlung elektronischer und elektrotechnischer Abfälle zuführen oder es beim Kauf eines neuen gleichwertigen Gerät eins zu eins dem Händler zurückerstatten.

Eine angemessene getrennte Sammlung für die spätere Zuführung des abgelegten Geräts zum Recycling, zur Behandlung und zur umweltbezogen nachhaltigen Entsorgung trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und auf die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Materialien, aus denen das Gerät zusammengesetzt ist.

Eine gesetzeswidrige Entsorgung des Produktes durch den Benutzer führt zur Auferlegung der nach geltenden Vorschriften vorgesehenen administrativen Sanktionen.

Condiciones

La garantía tiene 24 meses de validez a partir de la fecha de compra. La presente garantía es válida sólo si correctamente rellena y acompañada por el recibo donde consta la fecha de compra. En caso de anomalía el aparato deberá ser entregado al servicio oficial, junto con este certificado de garantía.

La garantía comprende la sustitución o reparación de las piezas que componen el electrodoméstico que resultan dañadas por defectos de fabricación.

Igualmente, se proporciona asistencia a cargo del cliente a productos no cubiertos por garantía.

El Fabricante declina toda responsabilidad por eventuales daños a personas, animales o cosas, derivado de un uso no apropiado del aparato y del incumplimiento de las advertencias indicadas en el correspondiente folleto de instrucciones.

Límites


Todo derecho de garantía y responsabilidad por parte nuestra caduca si el aparato ha sido:

- abierto por personal no autorizado;

- empleado, conservado, transportado de manera inadecuada o anómala. Se excluye de la garantía todo defecto estético o aquellos que no comprometen la eficiencia de su funcionamiento.

Si a pesar del cuidado en la elección de los materiales y el empeño en la fabricación del producto que Ud. apenas ha comprado se verificaran desperfectos o si Ud. precisara más información al respecto, le aconsejamos contactar al revendedor de zona.

INFORMACIONES A LOS USUARIOS

 "Aplicación de la Directiva RAEE 2012/19/EU, relativa a la reducción del uso de sustancias peligrosas en los aparatos eléctricos y electrónicos, como también de la eliminación de residuos".

El símbolo del basurero tachado presente en el aparato o en la confección indica que el producto, al final de su vida útil, debe ser recogido por separado de los otros residuos.

El usuario deberá, por lo tanto, entregar el aparato, al final de su vida útil, a los centros de recogida diferenciada idóneos para residuos electrónicos y eléctricos o entregarlo al revendedor al comprar un nuevo aparato de tipo equivalente, en razón de uno a uno.

La adecuada recogida diferenciada para el posterior envío del aparato desmantelado a reciclaje, tratamiento, eliminación ambientalmente compatible del mismo, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales que componen el aparato.

La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta la aplicación de las sanciones administrativas previstas por la normativa vigente.

ARM288.310719CH_REV.01



POLY POOL S.p.A.
Via Sottocorna 21/B, 24020 Parre (Bergamo)
Tel. 0354104000 r.a. - Fax 035702716
<http://www.ardes.it> - e-mail: polypool@polypool.it

MADE IN CHINA